Утверждено решением учредителя –   
общества «Finanses un šķīrējtiesa»,   
единый регистрационный номер 40003502116,   
номер 2/3-6 от 22 мая 2017 года

**Регламент Третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии**

**Статься 1. Общие условия**

(1) Третейский суд Ассоциации Коммерческих банков Латвии (далее – третейский суд) является постоянным третейских судом. Его статус и другие организационные вопросы определяет устав (в приложении 1).

(2) Разрешение спора подвластно третейскому суду только в том случае, если стороны договорились об этом в установленном законом порядке.

(3) Третейский суд решает все гражданско-правовые споры, подвластные для рассмотрения в третейском суде.

(4) Третейский суд не решает споры, которые в соответствии с законом может рассматривать лишь суд.

(5) Вопросы, которые не предусмотрены данным регламентом и не регулируются законом, решаются третейским судом в духе данного регламента.

(6) При разрешении спора состав третейского суда прежде всего взвешивает, договорились ли стороны о том, по каким законам или каким принципам сделок обсуждаются их взаимоотношения. Такая договоренность находится в силе, если только она не идет в разрез с условиями статей 19, 24 и 25 Гражданского закона. Если подобной договоренности не было или третейский суд признал ее недействительной, закон, применяемый для правовых отношений, определяется в соответствии с Вводными условиями Гражданского закона.

**Статья 2. Начало процесса третейского суда**

(1) Процесс третейского суда начинается в тот день, когда в третейский суд в соответствии с законом и условиями данного регламента подано заявление иска.

(2) После начала процесса третейского суда третейский суд незамедлительно отправляет ответчикам уведомление о начале процесса третейского суда и копию заявления иска, растолковывая права ответчика на подачу отзыва на иск. Документы, находящиеся в приложении заявления иска, третейский суд ответчикам не высылает, с ними можно ознакомиться в помещениях третейского суда.

**Статья 3. Состав третейского суда**

Количество третейских судей может быть один или три. Если стороны заранее не договорились о количестве третейских судей, то назначается трое третейских судей. Стороны, соблюдая требования закона, могут договориться о большем количестве третейских судей, определив порядок их назначения.

**Статья 4. Назначение третейских судей**

(1) Порядок назначения третейских судей определяют стороны.

(2) Если стороны не договорились о порядке назначения третейских судей, то:

1. В случае, когда необходимо назначить третейского судью, который единолично разрешит спор, любая из сторон может предложить второй стороне одну или несколько кандидатур, отправив второй стороне предложение о кандидатуре третейского судьи (кандидатурах третейских судей). Если в течение 10 дней после того, как одна из сторон отправила второй стороне предложение о кандидатуре третейского судьи, третейским судом не получены доказательства того, что стороны не договорились о кандидатуре третейского судьи, в качестве третейского судьи выступает председатель третейского суда или назначенное им лицо.
2. В случае, когда необходимо назначить троих третейских судей, каждая из сторон назначает по одному третейскому судье, сообщив об этом второй стороне. Оба назначенных третейских судьи выбирают третьего третейского судью, третейского судью, который выступает в качестве председателя третейского суда. Решение о назначении председателя состава третейского суда третейские судьи незамедлительно подают в третейский суд. Если одна из сторон в течение 10 дней после того, как ей отправлено уведомление о назначении третейского судьи, не сообщает второй стороне и третейскому суду о назначении своего третейского судьи, то второго третейского судью назначает председатель третейского суда. Если в течение 10 дней после назначения второго третейского судьи третейский суд не получил решения третейских судей о назначении председателя третейского суда, в качестве председателя состава третейского суда выступает председатель третейского суда или назначенное им лицо.

*Примечание*: Предложение о кандидатуре третейского судьи, предусмотренное пунктом 1 данной статьи, и сообщение о назначенном третейском судье, предусмотренное пунктом 2, можно включить в заявлении иска или отзыв на иск. Если вышеупомянутое предложение или сообщение не включены в заявление иска или отзыв, то в этом случае их следует отправить второй стороне после того, как заявление иска подано в третейский суд.

(3) Если в деле несколько истцов и/или несколько ответчиков, количество третейских судей не меняется. Если необходимо назначить троих третейских судей, все истцы или все ответчики, при взаимной договоренности вместе назначают одного третейского судью. Если одна сторона (все ответчики или все истцы) в течение 10 дней после того, как ей отправлено уведомление второй стороны о назначении третейского судьи, не сообщает второй стороне и третейскому суду о назначении своего третейского судьи, то второго третейского судью назначает председатель третейского суда. Если в течение 10 дней после назначения второго третейского судьи третейским судом не получено решение третейских судей, в качестве председателя состава третейского суда выступает председатель третейского суда или назначенное им лицо.

(4) Если сторона назначила третейского судью и сообщила об этом второй стороне, она не может отменить назначение данного третейского судьи без согласия второй стороны.

(5) Во всех случаях третейских судей назначают из списка третейских судей, размещенного на домашней странице третейского суда и поданного в Регистр предприятий.

**Статья 5. Независимость, отклонение, отмена третейского судьи и прекращение полномочий**

(1) Третейский судья должен исполнять свои обязанности честно, не поддаваясь никакому влиянию, он должен быть объективным и независимым.

(2) Третейский судья не позднее чем в течение пяти дней с момента, когда узнал о своем назначении, или с момента, когда ему стало известно об обстоятельствах, которые могут вызвать обоснованные сомнения о его объективности и независимости, отклоняет свою кандидатуру, указав причины отклонения.

(3) Третейского судью можно отклонить, если существуют предусмотренные законом ограничения, а также если существуют обстоятельства, которые вызывают обоснованные сомнения в его объективности и независимости. Сторона может отклонить третейского судью, которую она назначила или в назначении которого принимала участие, только в том случае, если основания для отклонения стали известны данной стороне после назначения третейского судьи.

(4) Если третейский судья, в адрес которого выдвинуто отклонение, не отказывается от исполнения своих обязанностей, вопрос об отклонении данного третейского судьи решается составом третейского суда или самим третейским судьей в течение пяти дней с момента получения уведомления.

(5) Стороны должны подать заявление об отклонении третейского судьи не позднее пяти дней с момента, когда сторона узнала или должна была узнать об обстоятельствах, в связи с которыми возник вопрос о независимости третейского судьи. В уведомлении об отклонении третейского судьи Сторона должна указать, какого третейского судью и на каком основании она отклоняет. Сторона, которая в определенное время не подала заявление об отклонении, считается отказавшейся от своего права на подачу заявления об отклонении.

(6) В случае бездействия третейского судьи или если он юридически или фактически не может выполнять свои функции, председатель третейского суда по своей инициативе или инициативе стороны может отменить данного третейского судью.

(7) Полномочия третейского судьи прекращаются:

1. если принято отклонение третейского судьи;
2. если третейский судья выполнил отклонение своей кандидатуры от разрешения спора;
3. если стороны договорились об отклонении третейского судьи;
4. если на него распространяются определенные законом ограничения;
5. в связи со смертью третейского судьи.

**Статья 6. Замена третейского судьи**

Чтобы заменить третейского судью, чьи полномочия прекратились, применяется процедура, предусмотренная в статье 4 регламента. Если споры разрешают трое третейских судей, и в процессе третейского суда третейский судья, назначенный одной из сторон, заменяется более двух раз, нового третейского судью на место отклоненного третейского судьи назначает председатель третейского суда. Если председатель состава третейского суда или третейский судья, который единолично разрешает спор, после начала слушанья дела, слушание дела необходимо провести повторно. Если заменяется другой третейский судья, вопрос о повторном слушании дела решается третейским судом.

**Статья 7. Корреспонденция**

(1) Подготовленные третейским судом документы (приговоры, решения, уведомления и др.) высылаются сторонам по почте или по электронной почте, а также стороны имеют право получать их лично.

Документы физическому лицу отправляются заказным письмом на его декларированный адрес места жительства, а если в декларации указан дополнительный адрес, то на дополнительный адрес, если только физическое лицо не предоставило третейскому суду другой адрес для связи, а юридическому лицу – на его юридический адрес.

Документы на электронный адрес отправляются, если сторона сообщила третейскому суду о том, что согласна для связи с третейским судом использовать электронный адрес. В данном случае третейский суд отправляет документы на адрес электронной почты, указанный стороной.

Если сторона указала третейскому суду своего представителя, то все документы отправляются или передаются представителю стороны. Если у одной стороны несколько представителей, документы отправляются только одному из них.

(2) Третейский суд по почте или электронной почте отправляет ответчикам заявление иска. О других документах, которые третейскому суду предоставляет одна из сторон (отзыв на иск, документы, приложенные к заявлению иска, изменения заявления иска и др.), эта сторона должна сама информировать вторую сторону. Третейский суд обеспечивает возможность ознакомиться с полученными третейским судом документами в помещениях третейского суда.

(3) Отправленные третейским судом документы считаются полученными в момент выдачи, если они доставлены и выданы адресату лично. Если документы отправлены по почте, считается, что они получены на седьмой день после момента отправки по почте. Если документы отправлены по электронной почте, считается, что они получены в течение двух рабочих дней с момента отправки.

**Статья 8. Место процесса третейского суда**

Процесс третейского суда происходит в помещениях третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии по адресу ул. Блауманя 38/40-1, в Риге, LV-1011 (вход с улицы Персес 9/11). Корреспонденция, адресованная третейскому суду, отправляется на указанный выше адрес. Aдрес сайта третейского суда в интернетe [www.fstiesa.lv](http://www.fstiesa.lv)

**Статья 9. Процессуальные сроки**

(1) Те процессуальные сроки, которые не определены в данном регламенте, определяются третейским судом.

(2) Для выполнения процессуальных действий определяют точную дату или срок до определенного числа, или временной период (в годах, месяцах, днях или часах). Если процессуальные действия можно не выполнять до определенной даты, их можно выполнить в течение всего определенного срока. Срок можно определить, указав и событие, которое в любом случае должно произойти.

(3) Срок, исчисляемый годами, месяцами или днями, начинается на следующий день после даты или события, определяющего его начало. Срок, исчисляемый часами, начинается со следующего часа после события, определяющего его начало.

(4) Срок, исчисляемый годами, завершается в соответствующий месяц и день последнего года. Срок, исчисляемый месяцами, завершается в соответствующий день последнего месяца. Если исчисляемый в месяцах срок завершается в такой месяц, у которого нет соответствующей даты, то он завершается в последний день данного месяца. Срок, определенный до конкретного числа, завершается в данное число. Если последний день срока выпадает на субботу или определенный законом праздничный день, последним днем срока считается следующий рабочий день.

(5) Процессуальная деятельность, срок которой завершается, можно выполнить в последний день срока до двадцати четырех часов. Если процессуальная деятельность выполняется в третейском суде, срок завершается в тот час, когда третейский суд завершает работу. Если заявление иска, заявление или другие почтовые отправления передаются в учреждение связи в последний день срока до двадцати четырех часов, они считаются переданными в срок.

(6) Право выполнять процессуальные действия заканчивается одновременно с истечением срока. После завершения процессуального срока поданные заявления и документы не принимаются.

(7) В случае приостановки процесса третейского суда приостанавливается отсчет срока. Отсчет срока приостанавливается в момент, когда возникли обстоятельства, являющиеся основанием для приостановки процесса третейского суда. Отсчет процессуального срока продолжается с момента, когда возобновлен процесс третейского суда.

(8) Третейский суд может продлить сроки тех процессуальных действий, который определил сам. Процессуальные сроки, определенные регламентом, продлевать нельзя.

(9) Просроченные процессуальные сроки по заявлению участника дела можно возобновить, если третейский суд признает причины опоздания уважительными. При возобновлении просроченных сроков одновременно разрешается выполнить просроченную процессуальную деятельность.

**Статья 10. Заявление иска**

1) Заявление иска оформляют в письменном виде и в нем указывают:

1. информацию о сторонах:
   1. для юридических лиц: название, регистрационный номер и юридический адрес;
   2. для физических лиц: имя, фамилию, персональный код, декларированное место жительства и дополнительный адрес, указанный в декларации, а если его нет, то место жительства.
2. предмет иска, сумму иска и ее расчет;
3. основание для подачи иска и обстоятельства, его подтверждающие;
4. прошение истца;
5. предложения или уведомления о третейском судье, если это не оформлено в качестве отдельного документа;
6. список приложенных документов;
7. другие данные, необходимые для рассмотрения дела.

(2) К заявлению иска прилагают:

* 1. договор третейского суда, если он не включен в договор, в связи с которым возник спор;

1. договор/а, в связи с которым/и возник спор;
2. документы, на которые истец ссылается в заявлении иска, и
3. документы, подтверждающие:
   1. идентификационные данные сторон:
      * для физических лиц, внесенных в Регистр жителей Управления по делам гражданства и миграции Латвийской Республики – копию паспорта гражданина или негражданина Латвийской Республики или документа для путешествия или выписку из Управления по делам гражданства и миграции Латвийской Республики лица без гражданства; для иностранцев – копию загранпаспорта или другого документа, или копию удостоверения личности.
      * для юридических лиц, зарегистрированных в Латвийской Республике – выписку из базы данных ООО «LURSOFT», справку из Регистра предприятий Латвийской Республики или выписку из базы данный Регистра предприятий; для юридических лиц, зарегистрированных заграницей – документ, подтверждающий регистрацию юридического лица в соответствующем регистре.
   2. факт, что ответчику выслано предложение или уведомление о третейском судье, если только это предложение или уведомление не включено в заявление иска.
   3. оплату расходов третейского суда.

(3) Заявление иска подают в третейский суд, приложив столько копий, сколько участников процесса третейского суда.

**Статья 11. Решение вопроса о принятии заявления иска и заведении дела**

После получения заявления иска председатель третейского суда в течение пяти рабочих дней принимает решение:

1. о принятии заявления иска и заведении дела;
2. об отказе от принятия заявления иска;
3. о том, что заявление остается без движения.

**Статья 12. Основание для отклонения заявления иска**

Третейский суд отказывается принимать заявление иска, если из приложенных к заявлению иска документов очевидно вытекает, что спор не подвластен третейскому суду.

**Статья 13. Заявление иска остается без движения**

(1) Третейский суд оставляет заявление иска без движения, если:

1. в заявлении иска нет всех реквизитов, определенных во второй части статьи 10 данного регламента;
2. к заявлению иска не приложен какой-то из документов, определенных во второй части данного регламента.

(2) Мотивированное решение о том, что заявление иска остается без движения, принимает председатель третейского суда, отправляет его истцу и определяет срок для исправления недостатков. Если истец исправляет недочеты, заявление иска считается поданным в день, когда оно впервые было подана в третейский суд. Если истец не исправляет недостатков в определенный срок, заявление иска считается неподанным.

(3) Если недочеты несущественны, председатель третейского суда может завести дело и поручить истцу исправить недостатки во время процесса.

Несущественными недостатками может считаться отсутствие документов, упомянутых в первом подпункте пункта 4 части (2) статьи 10 данного регламента, если у истца нет возможности их получить. В данном случае председатель третейского суда может принимать решение о заведении дела и без подачи данных документов.

**Статья 14. Разделение прошений и дел**

(1) Третейский суд может поручить истцу разделить одно прошение или несколько прошений из объединенных прошений на отдельные прошения, если считает разумным отдельное рассмотрение прошений.

(2) Третейский суд может разделить одно или несколько прошений из объединенных прошений на отдельные дела, если их рассмотрение в одном судебном производстве стало осложненным или невозможным.

(3) Если прошение разделяют до заведения дела, для разделенного прошения применяются все условия регламента, которые имеют отношение к заявлению иска.

(4) Если прошение разделяют после заведения дела, разделение оформляется решением третейского суда. Разделенное дело рассматривает тот же состав третейских судей.

(5) За разделенное прошение расходы третейского суда оплачиваются в полном размере как за отдельное прошение.

**Статья 15. Подготовка дела к рассмотрению**

(1) Если для принятия заявления иска нет преград, председатель третейского суда заводит дело и назначает дату рассмотрения дела. В своем решении председатель третейского суда информирует ответчика о его правах на подачу отзыва на иск и определяет срок для подачи данного отзыва, который не может быть короче пятнадцати дней с момента, когда заявление иска отправлено ответчику. В случае необходимости в решение председателя третейского суда может быть включен перечень запрашиваемых третейским судом документов, а также особые указания третейского суда. Уведомление о первом заседании третейского суда третейский суд отправляет не позднее чем за пятнадцать дней до заседания, если стороны не договорились о более коротком сроке.

(2) Ответчик в определенный третейским судьей срок подает в третейский суд и истцу свой отзыв на иск.

(3) В отзыве ответчик указывает:

1. признает ли он иск полностью или какую-то его часть;
2. свои возражения против иска и их основание;
3. обстоятельства, которыми он обосновывает свои возражении, и подтверждающие их доказательства;
4. другие обстоятельства, которые он считает существенными для разрешения спора; свой номер телефона или адрес электронной почты, если он согласен использовать для связи телефон или электронную почту.

(4) Отзыв подается в третейский суд, присоединив столько копий, сколько участников процесса.

**Статья 16. Встречный иск**

Ответчик может подать встречный иск, который состав третейского суда может рассмотреть вместе с иском, если предмет встречного иска охвачен договором третейского суда. Встречный иск подается в письменном виде. На встречный иск распространяются те же самые условия регламента, которые распространяются на заявление иска. Встречный иск можно подать в срок, который определен для подачи отзыва. Если ответчик просрочил определенный срок, третейский суд оставляет встречный иск без рассмотрения, если только третейский суд не оправдывает данное опоздание.

**Статья 17. Изменение и дополнение иска**

(1) Если стороны не договорились о другом, сторона имеет право в письменном виде изменять или дополнять иск, пока по сути не начато разрешение спора.

(2) Если изменяется или дополняется основа иска, ответчик имеет право подать отзыв.

**Статья 18. Язык процесса**

(1) Процесс в третейском суде проходит на государственном языке. На другом языке процесс может проходить, если об этом договорились стороны. Третейский суд может потребовать перевод или нотариально заверенный перевод любого письменного доказательства на язык, на котором проходит процесс.

(2) Если кто-то из участников процесса не владеет языком, на котором проходит процесс, он имеет право самостоятельно пригласить переводчика.

(3) Третейский суд своим решением приглашает переводчика только в том случае, если кто-то из участников дела об этом попросил. Заявление с просьбой обеспечить переводчика для участника необходимо подавать в третейский суд не позднее, чем за пять рабочих дней до рассмотрения дела в определенный день. К заявлению прилагается документ об оплате услуг переводчика в размере, определенном Уставом о расходах третейского суда Латвийской ассоциации Коммерческих банков.

**Статья 19. Определение подвластности спора третейскому суду**

(1) Решение о подвластности спора принимается составом третейского суда.

(2) Заявление о том, что спор не подвластен третейскому суду, сторона может подать до момента, когда завершается срок подачи отзывов.

(3) Состав третейского суда может решить вопрос о подвластности ему спора на любой стадии процесса третейского суда, в том числе и решением.

**Статья 20. Разрешение спора в третейском суде**

(1) Состав третейского суда во время разрешения спора соблюдает равноправие сторон и принцип состязания. Каждая сторона имеет одинаковые права на высказывание своего мнения и анализ своих прав.

(2) Соблюдая заключенный сторонами договор третейского суда, состав третейского суда устраивает заседания, чтобы выслушать объяснения и возражения сторон, а также чтобы проверить доказательства (устный процесс) или разрешить спор, основываясь только на предоставленные письменные доказательства и материалы (письменный процесс). Состав третейского суда устраивает устный процесс и в случае, если стороны не договорились в договоре третейского суда о виде процесса или договорились о письменном процессе, но какая-то из сторон до принятия решения запрашивает устный процесс.

(3) Заседания третейского суда закрытые. Лица, которые не являются участниками процесса, могут принимать участие в заседании лишь с согласия сторон.

(4) Третейский суд знакомит стороны с любыми заявлениями, документами и другой информацией, которую он получил, а также с заключениями экспертов и другими доказательствами. Ознакомление происходит в помещениях третейского суда.

**Статья 21. Представители сторон**

Физические лица свои дела в третейском суде ведут сами или при посредничестве уполномоченных представителей. Дела юридических лиц в третейском суде ведут их должностные лица, действующие в рамках закона, устава или присвоенных полномочий, или же другие уполномоченные представители юридических лиц. Стороны в процессе третейского суда могут привлекать присяжных адвокатов для оказания помощи.

**Статья 22. Доказательства**

(1) Средствами доказательства в третейском суде могут быть объяснения, письменные доказательства, вещественные доказательства и заключения экспертов.

(2) Доказательства предоставляют стороны. Каждая сторона должна доказывать те обстоятельства, на которые она отзывается как на основание для своего прошения или возражения. Третейский суд может потребовать, чтобы стороны предоставили дополнительные документы или иные доказательства.

(3) Письменные доказательства предоставляются в оригинале или в качестве копии или выписки, заверенной в определенном порядке. Если сторона предоставляет копию или выписку документа, состав третейского суда может сам или по просьбе второй стороны потребовать предоставить оригинал документа. Оригинал документа по просьбе той стороны, которая предоставила данный документ, третейский суд возвращает назад, оставив в материалах процесса его заверенную копию или выписку.

(4) Состав третейского суда определяет, допустимы ли доказательства и имеют ли они отношение к делу. Состав третейского суда может отказаться от принятия предоставленных стороной доказательств, если считает их ненужными или такими, которые не имеют отношения к делу, или если получить доказательство другими средствами проще и дешевле.

(5) Никакие доказательства не имеют предварительно определенной силы, которая интересовала бы состав третейского суда.

(6) Состав третейского суда по мотивированной просьбе стороны имеет право потребовать, чтобы вторая сторона предоставила имеющиеся у нее письменные доказательства. Сторона, которая просит состав третейского суда потребовать письменные доказательства, должна это доказательство подписать и мотивировать, почему она считает, что доказательство находится у нее, состав третейского суда может признать доказательствами те факты, для подтверждения которых противоположная сторона отзывалась на данное письменное доказательство.

**Статья 23. Экспертиза**

(1) Если в договоре третейского суда не определено иначе, состав третейского суда по просьбе стороны может назначить экспертизу и поручить ее проведение одному или нескольким экспертам. Экспертиза происходит только в том случае, если сторона заранее оплатила услуги эксперта.

(2) Стороны по требованию состава третейского суда предоставляют эксперту необходимые данные или документы, предъявляет товары или иные предметы.

(3) По требованию стороны состав третейского суда приглашает эксперта после предоставления заключения принять участие с заседании третейского суда, чтобы предоставить пояснения и ответить на вопросы сторон о заключении.

(4) Состав третейского суда определяет порядок, в каком между сторонами разделяются расходы за услуги экспертов.

**Статья 24. Неявка сторон**

Если стороны без уважительной причины не являются на устное заседание третейского суда или не предоставляют письменные доказательства, состав третейского суда продолжает процесс и разрешает спор, основываясь на имеющиеся в его распоряжении доказательства.

**Статья 25. Протокол**

(1) Заседания третейского суда протоколируются только в том случае, если какая-то из сторон об этом попросила. Заявление с просьбой обеспечить протоколирование заседания сторона должна подавать в третейский суд не позднее, чем за пять рабочих дней до рассмотрения дела определенного числа. К заявлению необходимо приложить документ об оплате слуг секретаря в размере, определенном Уставом о расходах третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии.

(2) Протокол пишет выбранный третейским судом секретарь. Протокол подписывают все третейские судьи состава третейского суда и секретарь не позднее, чем на третий день после завершения заседания третейского суда. Стороны имеют право ознакомиться с протоколом и в течение пяти дней после его подписания подать письменные возражения или примечания о протоколе. Решение об обоснованности возражений и соответствии примечаний произошедшему на заседании принимает состав третейского суда.

**Статья 26. Процессуальные последствия выбывания стороны**

(1) Факт, что физическое лицо, являющееся одной из сторон, прекратило существовать, сам по себе не прекращает договор третейского суда, если стороны не договорились о другом, и оспоренное правовое отношение допускает правопреемственность.

(2) В данном случае состав третейского суда в определенном регламентом порядке приостанавливает процесс третейского суда до определения правопреемника.

(3) Цессия прошения является основанием для прекращения процесса третейского суда, если только стороны не договорились заново о рассмотрении спора в третейском суде.

**Статья 27. Право на возражения**

(1) Сторона имеет право подать возражения, если нарушено или не соблюдено какое-то из условий закона, данного регламента или соглашения сторон. Сторона подает возражения составу третейского суда и второй стороне в письменном виде, как только стало известно о соответствующем нарушении.

(2) Решение об обоснованности возражений принимает состав третейского суда.

(3) Если сторона не подает возражений, считается, что она отказалась от своего права подавать подобные возражения.

**Статья 28. Принятие постановлений в третейском суде**

(1) Все постановления (решения и приговоры) в третейском суде, если он состоит из более чем одного третейского судьи, принимаются простым большинством голосов состава третейских судей, за исключением случаев, когда председатель состава третейского суда самостоятельно решает процессуальные вопросы, так как ему доверились стороны или остальные третейские судьи.

(2) Постановление третейского суда вступает в силу, в день его принятия. Его нельзя оспорить и против него нельзя протестовать.

(3) Подписи третейских судей на постановлениях заверяет назначенное председателем третейского суда лицо.

**Статья 29. Принятие решений третейского суда**

Состав третейского суда может принять решение об отсрочке, приостановке разрешения спора и других вопросах, не решая дело по сути. Председатель состава третейского суда может самостоятельно решать процессуальные вопросы, если ему доверились стороны или остальные третейские судьи.

**Статья 30. Отсрочка разрешения спора**

(1) Третейский суд откладывает разрешение спора:

1. если на заседание третейского суда не является кто-то из участников и ему не сообщили о времени и месте заседания третейского суда;
2. если кто-то из участников, кому сообщено о времени и месте заседания третейского суда, не является на заседание третейского суда по такой причине, которую третейский суд признает уважительной;
3. если ответчик не получил заявление иска и в связи с этим просит отложить разрешение спора.

(2) Третейский суд может отложить разрешение спора:

1. если истец, которому сообщили о времени и месте заседания третейского суда, не явился на заседание по неизвестной причине;
2. если ответчик, которому сообщили о времени и месте заседания третейского суда, не явился на заседание по неизвестной причине;
3. по просьбе участника дела, чтобы дать ему возможность для предоставления дополнительных доказательств;
4. в других случаях, если третейский суд считает их целесообразными.

(3) После отсрочки разрешения спора его разрешение на следующем заседании начинается заново.

**Статья 31. Приостановка процесса третейского суда**

(1) Состав третейского суда приостанавливает процесс третейского суда до определения правопреемника или назначения законного представителя, если умерло физическое лицо или перестало существовать юридическое лицо, являющееся стороной спора, если оспоренное правовое отношение допускает правопреемство, а для прекращения процесса третейского суда нет оснований.

(2) Состав третейского суда может приостановить процесс третейского суда, если:

1. состав третейского суда назначает экспертизу;
2. если есть договоренность между сторонами о приостановке процесса третейского суда;
3. в других случаях, если состав третейского суда считает это целесообразным.

(3) Процесс третейского суда возобновляет состав третейского суда решением по своей инициативе или после заявления участника процесса.

**Статья 32. Оставление иска без рассмотрения**

(1) Состав третейского суда оставляет иск без рассмотрения, если:

1. иск от имени истца выдвинуло лицо, которое не было уполномочено для этого в определенном законом порядке;
2. спор между теми же самыми лицами, о том же самом предмете и на том же самом основании находится на рассмотрении у того же самого третейского суда;
3. об этом попросил истец.

(2) Если иск оставлен без рассмотрения, истец имеет право заново подать заявление иска, соблюдая порядок, установленный законом и регламентом.

(3) Иск можно оставить без рассмотрения до момента, когда рассмотрение дела начато по сути.

**Статья 33. Решение**

(1) Состав третейского суда в течение 14 дней после того, как рассмотрел дело по сути, выносит решение. Состав третейского суда выносит решение в письменном виде, и его подписывают все третейские судьи. Если кто-то из третейских судей не подписывает решение, в решении третейского суда указывается причина, почему он его не подписывает.

(2) В решении указывают:

1. состав третейского суда;
2. провозглашение решения, дату принятия и место прохождения процесса третейского суда;
3. данные о сторонах – имя, фамилию, персональный код физического лица, другие идентификационные данные и адрес декларированного места жительства и другой адрес, используемый для связи, название, регистрационный номер юридического лица, другие идентификационные данные и юридический адрес;
4. предмет спора;
5. мотивировку решения, если стороны не договорились о другом;
6. заключение о полном или частичном удовлетворении иска или о его полном или частичном отклонении и суть решения третейского суда;
7. сумму взыскания, если решение принимается на предмет взыскания денег, указывая отдельно основной долг и проценты, срок, за который взимаются проценты, права истца получать проценты до исполнения решения, а также размер данных процентов;
8. конкретное имущество и его ценность, которая взимается в случае отсутствия имущества, если решение принимается о возвращении имущества натурой;
9. кто, какие действия и в течение какого срока они выполняются, если решение привлекает к выполнению определенных действий;
10. какие части решения относятся к каждому из истцов, если решение принято в пользу нескольких истцов, или какую часть решения должен выполнить каждый из ответчиков, если решение принято против нескольких ответчиков;
11. расходы процесса третейского суда, а также разделение данных расходов и расходов за юридическую помощь между сторонами.
12. другую информацию, которую состав третейского суда считает необходимой.

(3) Решение третейского суда отправляется или выдается сторонам в течение трех рабочих дней с момента его принятия.

**Статья 34. Исправление, разъяснение и дополнение решения**

(1) Состав третейского суда по своей инициативе или просьбе стороны может исправить в решении грамматические и математические ошибки. Подобные ошибки можно исправлять без участия сторон.

(2) Если только стороны не договорились о другом, то одна сторона, сообщив об этом второй стороне, в течение 30 дней с момента оправки или получения копии, если она выдана лично, сможет попросить состав третейского суда разъяснить решение, не изменяя его содержание. Разъяснение решения с момента его принятия становится неотъемлемой составной частью решения.

(3) Если только стороны не договорились о другом, то одна сторона, в течение 30 дней с момента оправки или получения копии, если она выдана лично, может попросить состав третейского суда о принятии дополнительного решения, если не принято решение в отношении какого-то из заявленных прошений, в отношении которого были предоставлены доказательства, и в отношении которого стороны давали объяснения. Если состав третейского суда считает просьбу обоснованной, он принимает дополнительное решение.

(4) Состав третейского суда не менее чем за 15 дней сообщает сторонам о заседании третейского суда, на котором будет решаться вопрос об исправлении, разъяснении решения или о принятии дополнительного решения. Если из-за исправления решения может измениться его резолюционная часть, а суть решения не меняется, состав третейского суда приглашает стороны высказать свое мнение. Неявка сторон не является преградой для исправления, разъяснения решения и принятия дополнительного решения.

**Статья 35. Мировое соглашение**

(1) Если во время процесса третейского суда стороны заключают мировое соглашение, состав третейского суда процесс прекращает. Мировое соглашение стороны заключают в письменном виде и указывают в нем: для юридических лиц – название, регистрационный номер и место нахождения (юридический адрес), для физических лиц – имя, фамилию, персональный код и место жительства, а также предмет спора и обязательства каждой из сторон, которые она добровольно обязуется выполнить.

(2) По требованию сторон состав третейского суда своим решением подтверждает мировое соглашение, если его условия не противоречат закону. Такое решение имеет такую же юридическую силу, как и приговор третейского суда.

**Статья 36. Прекращение процесса третейского суда**

(1) Состав третейского суда принимает решение о прекращении процесса третейского суда, если:

1. истец отказывается от иска;
2. стороны договариваются о мировом соглашении;
3. договор третейского суда в законодательном порядке или в определенном законом порядке утратил силу;
4. состав третейского суда признает, что спор не подвластен третейскому суду;
5. физическое лицо, как одна из сторон, умерло или юридическое лицо, как одна из сторон, прекратило существование, и правовые отношения не допускают правопреемство или стороны договорились, что в данном случае процесс третейского суда прекращается.

(2) Если основание для прекращения процесса третейского суда возникает до создания состава третейского суда, решение о прекращении процесса третейского суда принимает председатель третейского суда.

**Статья 37. Расходы третейского суда**

(1) Расходы третейского суда состоят из фиксированных расходов третейского суда, вознаграждения за услуги эксперта, переводчика или секретаря.

(2) Фиксированные расходы третейского суда и размер гонорара третейских судей и порядок их выплаты определяет Устав о расходах третейского суда Ассоциации Коммерческих банков Латвии (в приложении 2). Остальные расходы в соответствии с регламентом определяет третейский суд, и они должны быть разумными.

**Статья 38. Разделение расходов третейского суда**

(1) Обычно состав третейского суда присуждает все оплаченные расходы третейского суда в пользу той стороны, в пользу которой выдвинут приговор. Если иск удовлетворен частично, расходы третейского суда присуждаются пропорционально размеру удовлетворенных прошений.

(2) Если истец отказывается от иска, оплаченные истцом расходы третейского суда не возмещаются. Тем не менее, если истец не поддерживает свои прошения по той причине, что ответчик после подачи иска его добровольно удовлетворил, суд по просьбе истца присуждает ответчику оплаченные истцом расходы процесса третейского суда.

(3) Состав третейского суда может любые расходы разделить между сторонами и по-другому, если, принимая во внимание обстоятельства дела, считает это разумным.

(4) Если ответчик в установленный третейским судом срок не предоставил отзыв на иск, состав третейского суда, независимо от результата рассмотрения дела, может присудить ответчику все оплаченные истцом расходы процесса третейского суда.

(5) Если истец повторно обращается в третейский суд с тем же самым иском в связи с тем, что не был издан исполнительный лист, то по просьбе истца председатель третейского суда может освободить истца от оплаты расходов третейского суда, если в выдаче исполнительного листа отказано из-за нарушений, допущенных третейским судом, и такие нарушения объективно констатируемы.

**Статья 39. Конфиденциальность**

(1) Процесс третейского суда конфиденциален.

(2) Заседания третейского суда закрытые и состав третейского суда данные о процессе третейского суда не выдает другим лицам и не публикует, за исключением случаев, когда стороны договорились о другом.

(3) Лица, которые не являются участниками процесса третейского суда, могут принимать участие в заседании третейского суда только с согласия сторон.

(4) Третейскому суду запрещено распространять информацию о деле. Ознакомляться с материалами дела разрешено только участникам процесса, третейском судье, председателю третейского суда и работникам секретариата третейского суда.

(3) Данные о процессе третейского суда предоставляются лицам, которые имеют право их получать для выполнения определенных законом функций.

**Статья 40. Хранение документов процесса**

(1) Материалы дела до завершения судебного производства по выбору председателя состава третейского суда (третейского судьи) хранятся в помещениях третейского суда или же у председателя состава третейского суда (третейского судьи).

(2) Документы судебного производства 10 лет после завершения процесса третейского суда остаются на хранении в третейском суде.

**Статья 41. Список третейских судей**   
Третейский суд поддерживает список третейских судей. Третейский суд включает в список третейских судей только тех лиц, чье соответствие определенным законом требованиям проверено в соответствии с предоставленными документами. Третейский суд подтверждает соответствие третейских судей определенным законом требованиям, предоставляя соответствующее свидетельство и необходимые документы Регистру предприятий.

*Приложение 1*

*К Регламенту третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии*

**Устав**

**Третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии**

**1. Общие условия**

**1.1.**Третейский суд Ассоциации коммерческих банков Латвии (далее – третейский суд) является самостоятельным третейским судом.

**1.2.** Учредителем третейского суда является общество ”Finanses un šķīrējtiesa”, единый регистрационный номер 40003502116.

**1.3.** Полное название третейского суда Latvijas Komercbanku asociācijas šķīrējtiesa.

**1.4.** Перевод названия третейского суда:\* на английском языке - Court of Arbitration of the Association of Commercial Banks of Latvia\* на русском языке - Третейский суд Ассоциации коммерческих банков Латвии.

**1.5.** Третейский суд не является юридическим лицом.

**1.6.** Третейский суд находится по адресу ул. Блауманя 38/40-1, в Риге, LV-1011 (вход со стороны улицы Персес 9/11).

**2. Прохождение процесса третейского суда**

**2.1.** Разрешение споров в третейском суде происходит в соответствии с регламентом.

**2.2.** Выполнение определенных в Регламенте функций обеспечивает председатель третейского суда, который также предоставляет консультации и методическую помощь, связанные с деятельностью третейского суда.

**2.3.** Председателя Третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии на три года назначает учредитель Третейского суда. Учредитель Третейского суда может снять председателя третейского суда с должности до завершения срока по просьбе самого председателя третейского суда, а также если председатель третейского суда не выполняет или не выполняет должным образом своих обязанности.

**2.4.** Во время отсутствия председателя третейского суда, а также в других случаях, когда объективные обстоятельства мешают ему выполнять свои обязанности, функции председателя третейского суда выполняет лицо назначенное учредителем Третейского суда.

*Приложение 2*

*К Регламенту третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии*

**Устав**

**о расходах третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии**

1. Данный устав определяет размеры расходов третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии (далее – третейский суд) и гонораров третейского судьи и порядок их выплаты.
2. Фиксированные размеры расходов третейского суда и гонораров третейского судьи:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Сумма иска**  **(EUR)** | **Фиксированные расходы третейского суда** | **Гонорар третейского судьи** | |
| **1 судья (EUR)** | **3 судьи (EUR)** |
| до EUR 2 000 | EUR 140 | 100,00 | 75,00 |
| от EUR 2 001 до  EUR 7 000 | EUR 140 + 3% от  суммы, превышающей EUR 2000 | 150,00 | 100,00 |
| от EUR 7 001 до  EUR 30 000 | EUR 200 + 1,6% от  суммы, превышающей EUR 7 000 | 250,00 | 150,00 |
| от EUR 30 001 до  EUR 150 000 | EUR 500 + 1% от  суммы, превышающей EUR 30 000 | 300,00 | 200,00 |
| от EUR 150 001 до  EUR 700 000 | EUR 1600 + 0,3% от суммы, превышающей EUR 150 000 | 450,00 | 300,00 |
| свыше EUR 700 001 | EUR 3000 + 0,1% от суммы, превышающей EUR 700 000 | 600,00 | 400,00 |
|  |  |  |  |
| Иск неимущественного характера | EUR 150 | 250,00 | 150,00 |

Примечание:

Услуги третейского суда являются облагаемыми налогом на добавленную стоимость сделками. В таблице суммы расходов указаны без налога на добавленную стоимость. При осуществлении платежа к рассчитанной сумме за услуги третейского суда причисляется налог на добавленную стоимость в соответствии с действительной ставкой налога.

1. Сумму иска или встречного иска указывают в заявлении иска истца или встречного иска. Если указанная сумма иска или встречного иска очевидно не соответствует ценности имущества, сумму иска или встречного иска устанавливает председатель третейского суда. Для иска, который в момент подачи иска сложно оценить, председатель третейского суда устанавливает размер расходов третейского суда предварительно. В данном случае окончательный размер расходов третейского суда после разрешения спора определяет третейский суд. Если сумма иска или встречного иска увеличивается, за исключением увеличения процентов и неустойки с момента подачи иска или встречного иска в третейский суд до даты рассмотрения дела или оставления соответствующего заявления, соответствующим образом доплачиваются расходы третейского суда.
2. Фиксированные расходы третейского суда и гонорары третейских судей истец оплачивает в установленном Регламентом третейского суда Ассоциации коммерческих банков Латвии порядке.
3. Председатель третейского суда, принимая во внимание сложность конкретного дела и время, затраченное на его рассмотрение, а также прочие обстоятельства, может принять решение об увеличении фиксированных расходов и гонораров третейских судей. Максимальное увеличение фиксированных расходов может составлять 100%, а увеличение гонораров третейских судей – 200%.
4. Все платежи третейскому суду осуществляются в евро. При оформлении оплаты расходов третейского суда в платежном поручении следует указывать данные ответчика – фамилию физического лица или название юридического лица.
5. Гонорар третейскому судье выплачивается только в том случае, если он выполняет обязанности третейского судьи до завершения процесса третейского суда. Если процесс третейского суда не продолжается в связи с тем, что не позднее чем за один день до первого заседания третейского суда истец отозвал свой иск (отказался от прошения) или попросил оставить иск без рассмотрения, гонорар третейского судьи выплачивается в размере 50%.
6. Если третейский суд в определенном Регламентом порядке отказывается принимать заявление иска или встречного иска, оплаченные расходы третейского суда возвращаются в полном размере. Если процесс третейского суда не продолжается в связи с тем, что не позднее чем за один день до первого заседания третейского суда истец отозвал иск (отказался от прошения) или попросил оставить иск без рассмотрения, и это произведено в тот же календарный год, когда расходы третейского суда зачислены на счет третейского суда, расходы третейского суда взимаются в размере 50%, а переплаченная сумма выплачивается назад. В других случаях оплаченные расходы третейского суда не возвращаются.
7. Оплату услуг переводчика следует производить как минимум в размере EUR 150,00, причисляя к данной сумме сумму налога на добавленную стоимость в соответствии с действительной ставкой налога. При оформлении оплаты услуг переводчика в платежном поручении следует указывать данные ответчика – фамилию физического лица или название юридического лица.
8. За протоколирование процесса третейского суда следует произвести оплату в размере EUR 75,00, причисляя к данной сумме сумму налога на добавленную стоимость. Начиная с 3-го часа заседания третейского суда, дополнительно к этой сумме следует платить EUR 25,00 в час, причисляя к данной сумме сумму налога на добавленную стоимость в соответствии с действительной ставкой налога.

Член правления общества “Finanses un šķīrējtiesa”

A.Plēsuma

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ БЕЗОПАСНОЙ ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ И СОДЕРЖИТ ВРЕМЕННУЮ ПЕЧАТЬ